

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle			Il Direttore dell'Ufficio Ragioneria Der Leiter des Rechnungsamtes
N./NR.	Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient
			Roberto Sartori firmato-gezeichnet

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

**N. 323/17**

**Nr. 323/17**

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**20.12.2017**

**Presidente**  
**Vicepresidente**  
**Vicepresidente**  
**Segretario questore**  
**Segretario questore**

**Dr. Thomas Widmann**  
**arch. Lorenzo Ossanna**  
**Dr. Florian Mussner**  
**Pietro De Godenz**  
**Dr<sup>in</sup> Veronika Stirner**

**Präsident**  
**Vizepräsident**  
**Vizepräsident**  
**Präsidialsekretär**  
**Präsidialsekretärin**

**Assiste il**  
**Segretario generale**  
**del Consiglio regionale**

**Dr. Stefan Untersulzner**

**Im Beisein des**  
**Generalsekretärs des**  
**Regionalrates**

**Assenti:**  
**Segretario questore** (giust.) **geom. Giacomo Bezzi** (entsch.)

**Abwesend:**  
**Präsidialsekretär**

<p><b>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</b></p> <p><b>Affidamento del Servizio giornalistico “Media Monitoring Infojuice” per il periodo 1° gennaio – 30 novembre 2018</b></p>	<p><b>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</b></p> <p><b>Zuerkennung des Pressedienstes “Media Monitoring Infojuice” für den Zeitraum 1. Jänner – 30. November 2018</b></p>
---	--

DELIBERAZIONE N. 323/17

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL  
CONSIGLIO REGIONALE

Visto l'art. 15 del testo coordinato del regolamento organico del personale del Consiglio regionale approvato con decreto della Presidente del Consiglio regionale 27 maggio 2015, n. 248;

Vista la deliberazione del Consiglio regionale n. 15 del 22 maggio 2015 che ha introdotto una modifica al suddetto art. 15 inerente l'attività di informazione, stampa e relazioni pubbliche presso il Consiglio regionale;

Viste le precedenti proprie deliberazioni n. 247/2016, e n. 268/2017 e n. 301/2017 circa la resa del servizio giornalistico "Media Monitoring Infojuice" ai Consiglieri regionali della Provincia di Trento fino al 31.12.2017;

Ritenuto opportuno garantire il medesimo servizio ai Consiglieri regionali delle Province di Trento e di Bolzano fino al termine della legislatura ed in particolare fino al 30 novembre 2018;

Preso atto della proposta di offerta del servizio di cui sopra pervenuta in data 18.04.2017 a cura della Euregio Srl. al costo mensile pari a euro 4.900,00 al netto di Iva secondo le precisazioni meglio descritte nella medesima proposta e con l'impegno di organizzare la formazione individuale di tutti i Consiglieri per l'uso del servizio "Infojuice";

Considerato che l'Euregio Srl. con il servizio "Media Monitoring Infojuice" detiene per gli anni 2017/2018 l'autorizzazione esclusiva ad estrarre articoli dai quotidiani e periodici editi da casa editrice Athesia Srl. - a cui fa capo la maggior parte dei quotidiani in rassegna - come confermato da quest'ultima con nota scritta del 19.04.2017;

Visto il Regolamento di contabilità

BESCHUSS NR. 323/17

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den Art. 15 des koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates, genehmigt mit Dekret der Präsidentin des Regionalrates Nr. 248 vom 27. Mai 2015;

Nach Einsicht in den Beschluss des Regionalrates Nr. 15 vom 22. Mai 2015, der eine Änderung im Art. 15 betreffend die Informations- und Poesstätigkeit sowie die Öffentlichkeitsarbeit des Regionalrates eingeführt hat;

Nach Einsicht in die vorhergehenden Beschlüsse Nr. 247/2016, Nr. 268/2017 und Nr. 301/2017, mit denen der Pressedienst „Media Monitoring Infojuice“ den Regionalratsabgeordneten der Provinz Trient bis zum 31.12.2017 zugänglich gemacht wurde;

In der Ansicht, dass es angemessen erscheint, genannten Dienst den Regionalratsabgeordneten der Provinzen Trient und Bozen bis zum Abschluss der Gesetzgebungsperiode, sprich bis zum 30. November 2018 zur Verfügung zu stellen;

Nach Kenntnisnahme des am 18.04.2017 eingegangenen Angebots der Euregio GmbH für den zu erbringenden Dienst zum Preis von 4.900,00 Euro monatlich ohne MwSt. entsprechend den in genanntem Angebot beschriebenen Leistungen und mit der Verpflichtung, die Schulung der Abgeordneten für die Verwendung von „Infojuice“ zu organisieren;

Festgestellt, dass die Euregio GmbH durch den Dienst "Media Monitoring Infojuice" für die Jahre 2017/2018 die ausschließlichen Rechte zur Verwendung der Artikel aus den Tageszeitungen und Zeitschriften des Athesia Verlags GmbH - dem der Großteil der in der Presseschau angeführten Tageszeitungen unterstehen - besitzt, wie letzterer mit Schreiben vom 19.04.2017 bestätigt hat;

Nach Einsicht in die mit Beschluss des

approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 201 del 20 gennaio 2016 che, tra l'altro, all'art. 14 prevede l'applicazione della normativa della Provincia Autonoma di Trento in materia di lavori pubblici, trasparenza degli appalti, attività contrattuale e amministrazione dei propri beni, di cui alle leggi provinciali n. 23 del 16 luglio 1990 e n. 26 del 10 settembre 1993 e successive modificazioni ed integrazioni, come stabilito dall'art. 2 della Legge regionale 22 luglio 2002, n. 2, che ne prevede l'applicazione anche per le attività degli organi della Regione Trentino-Alto Adige;

Visto in particolare l'art. 21, comma 2 lettera b ter), comma 3 e comma 4 della legge della Provincia Autonoma di Trento 19 luglio 1990, n. 23, che consente l'affidamento a trattativa diretta di servizi la cui esecuzione sia riservata ad un solo soggetto economico in virtù di un diritto di esclusiva;

Visto quanto disposto dal citato art. 15 del testo coordinato del regolamento organico del personale del Consiglio regionale, comma 4 e comma 5, e accertato che il costo mensile di cui sopra è in ogni caso inferiore alle spese connesse al conferimento dell'incarico ad una seconda unità di personale addetta al servizio di informazione e di stampa;

Visto l'art. 5 del Regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di esprimere parere favorevole circa l'accoglimento della proposta della Euregio Srl. per l'affidamento del servizio "Media Monitoring Infojuice" come da offerta indicata nella parte introduttiva del presente provvedimento limitandone la durata al periodo dal 1° gennaio al 30 novembre 2018.

2. Di precisare che l'impegno della relativa spesa viene disposto con decreto del Presidente ai sensi del succitato articolo 15 del testo coordinato del regolamento organico del

Präsidiums Nr. 201 vom 20. Jänner 2016 genehmigten Ordnungsbestimmungen betreffend das Rechnungswesen, die im Artikel 14 die Anwendung der Landesgesetze der Autonomen Provinz Trient Nr. 23 vom 16. Juli 1990 und Nr. 26 vom 10. September 1993 auf dem Sachgebiet der öffentlichen Arbeiten, der Transparenz bei Ausschreibungen, des Vertragswesens und der Güterverwaltung mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen vorsehen, so wie dies im Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 22. Juli 2002 festgeschrieben ist, welches deren Anwendung auf die Tätigkeit der Region Trentino-Südtirol ausdehnt;

Im Besonderen nach Einsicht in den Artikel 21 Absatz 2 Buchstabe b ter), Absatz 3 und Absatz 4 des Landesgesetzes der autonomen Provinz Trient Nr. 23 vom 19. Juli 1990, der die direkte Zuerkennung von Diensten vorsieht, mit deren Ausführung nur ein Wirtschaftstreibender aufgrund eines ausschließlichen Rechts betraut ist;

Nach Einsicht in die Bestimmungen des genannten Art. 15 Abs. 4 des koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates und festgestellt, dass die oben angeführten monatlichen Kosten auf jeden Fall niedriger sind, als die Beauftragung einer zweiten, für den Presse- und Informationsdienst zuständigen Person;

Nach Einsicht in den Art. 5 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit

b e s c h l i e s s t,

1. Ein positives Gutachten zur Annahme des Angebots der Euregio GmbH für die Zuerkennung des Dienstes „Media Monitoring Infojuice“ laut dem in den Prämissen dieses Beschlusses angeführten Angebot abzugeben, wobei die Dauer des zu erbringenden Dienstes auf den Zeitraum 1. Jänner 2017 bis 30. November 2018 beschränkt wird.

2. Festzulegen, dass die Zweckbindung für diese Ausgabe im Sinne des genannten Art. 15 des koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates mit

personale del Consiglio regionale.

entsprechendem Dekret des Präsidenten verfügt  
wird.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Dr. Thomas Widmann -  
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -  
firmato-gezeichnet